

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че си купихте двигател Honda. Искаме да Ви помогнем да получите най-добри резултати от Вашия нов двигател и да го експлоатирате сигурно. Това ръководство съдържа информация как да направите това; моля прочетете го внимателно преди да започнете да експлоатирате двигателя. Ако възникне проблем или имате въпроси относно двигателя, консултирайте се с оторизиран сервизен дилър на Honda.

Цялата информация в тази публикация е базирана на най-актуалната към монетна на публикуване информация за продукта. Honda Motor Co., Ltd. си запазва правото на промени по всяко време без предизвестие. Забранено е възпроизвеждането на този документ без писмено съгласие.

Това ръководство е неизменна част от двигателя и трябва да го съпътства при неговата препродажба.

Запознайте се с инструкциите, съпътстващи оборудването, задвижвано от този двигател за допълнителна информация относно запалването и изключването на двигателя, неговата експлоатация, настройки или други специални инструкции относно техническото му обслужване.

САЩ, Пуерто Рико и Американски Вирджински острови:

Предлагаме Ви да прочетете гаранционната карта, за да разберете напълно гаранционните условия и Вашата отговорност като собственик. Гаранционната карта е отделен документ, който трябва да получите от Вашия дилър.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ НАДПИСИ

Вашата безопасност и безопасността на другите е много важна. В ръководството и върху двигателя сме сложили важни предупредителни надписи. Моля внимателно да прочетете тези надписи.

Предупредителният надпис Ви предупреждава за потенциални опасности, които могат да наранят Вас или другите около Вас. Всеки предупредителен надпис се предхожда от символ за опасност **!** и една от трите думи: ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ.

Тези сигнални думи означават:

! **ОПАСНОСТ** Ще УМРЕТЕ или СЕРИОЗНО ще се НАРАНИТЕ, ако не спазвате инструкциите.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** МОЖЕ да УМРЕТЕ или СЕРИОЗНО да се НАРАНИТЕ, ако не спазвате инструкциите.

! **ВНИМАНИЕ** МОЖЕ да се НАРАНИТЕ, ако не спазвате инструкциите.

Всяко съобщение Ви предупреждава за опасността, която може да Ви сполети и какво да направите, за да се предпазите или да намалите степента на нараняване.

НАДПИСИ ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

Ще видите също така и други предупредителни надписи, които се предхождат от думата БЕЛЕЖКИ.

Тази дума означава:

БЕЛЕЖКИ Двигателят или друга Ваша собственост може да се повреди, ако не спазвате инструкциите.

Целта на тези надписи е да Ви помогне да предпазите двигателя и друга Ваша собственост от повреда и да опазите околната среда.

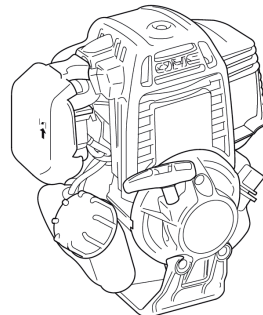
© 2008 Honda Motor Co., Ltd. – Всички права запазени

GX25NT-GX35NT

4AZ6J602
00X4A-Z6J-6020

HONDA

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ GX25·GX35



! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** **!**
Изгорелите газове, отделяни от двигателя, задвижващ тази машина, съдържат химикали, които в щата Калифорния са признати като причиняващи рак, вродени дефекти или други репродуктивни проблеми.

СЪДЪРЖАНИЕ

ВЪВЕДЕНИЕ.....	1	ЗАПАЛИТЕЛНА СВЕЩ.....	11
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ НАДПИСИ.....	1	ОХЛАЖДАЩИ РЕБРА.....	11
ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2	ГОРИВЕН ФИЛТЪР И РЕЗЕРВОАР ЗА ГОРИВО.....	12
МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ПРЕДУПРЕДИТЕЛНАТА ТАБЕЛКА.....	2	ИСКРОУЛОВИТЕЛ.....	12
МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ & ОРГАНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ.....	2	ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ & ПРЕДЛОЖЕНИЯ.....	14
СВОЙСТВА.....	3	СЪХРАНЕНИЕ НА ВАШИЯ ДВИГАТЕЛ.....	14
ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРОВЕРКИ.....	4	ТРАНСПОРТИРАНЕ.....	15
РАБОТА.....	4	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕОЧАКВАНИ ПРОБЛЕМИ.....	16
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА.....	4	ТЕХНИЧЕСКА & ПОТРЕБИТЕЛСКА ИНФОРМАЦИЯ.....	16
ЗАПАЛВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ НАСТРОЙВАНЕ СКОРОСТТА НА ДВИГАТЕЛЯ.....	5	Местоположение на серийния номер.....	16
СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ.....	6	Връзки на дистанционното управление.....	16
СЕРВИЗИРАНЕ НА ВАШИЯ ДВИГАТЕЛ.....	6	Модификации на карбуратора за работа при висока надморска височина.....	17
ЗНАЧЕНИЕ НА ТЕХНИЧЕСКОТО ОБСЛУЖВАНЕ.....	6	Горива, съдържащи оксигенати.....	17
БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПОДДРЪЖКА.....	6	Информация за системата за контрол на емисиите отработени газове.....	17
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	7	Индекс за качеството на въздуха.....	18
ГРАФИК ЗА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ.....	7	Технически характеристики.....	18
ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО.....	8	Параметри за настройка.....	19
ДВИГАТЕЛНО МАСЛО.....	8	Бърз справочник.....	19
Препоръчително масло.....	8	Електрически схеми.....	19
Проверка на нивото на маслото.....	9	ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	20
Смяна на маслото.....	9	Местонахождение на дистрибутор/дилър.....	20
ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР.....	10	Информация за обслужване на клиентите.....	20
Инспекция.....	10		
Почистване.....	10		

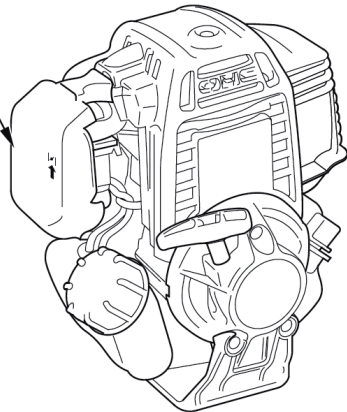
ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Запознайте се с функционирането на всички органи за управление и се научете как бързо да спирате двигателя в случай на необходимост. Уверете се, че операторът е бил инструктиран, преди да започне да работи с машината.
- Не позволявайте на деца да работят с двигателя. Дръжте децата и домашните любимци далеч от зоната на работа на двигателя.
- Изгорелите газове на Вашия двигател съдържат отровен въглероден окис. Не палете двигателя в затворени помещения без подходяща вентилация.
- По време на работа двигателят и изпускателната система се нагорещават много. По време на работа дръжте двигателя на разстояние минимум 1 метър (3 фута) от постройките и другото оборудване. Дръжте запалимите предмети далеч и не поставяйте нищо върху двигателя по време на неговата работа.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ПРЕДУПРЕДИТЕЛНАТА ТАБЕЛКА

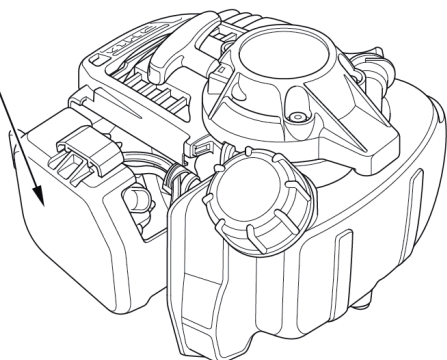
Стандартен тип/Тип помпа:

ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА.



Лостов тип:

ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА.



Илюстрациите в това ръководство са базирани на GX25.
• Илюстрациите могат да варират в зависимост от типа.

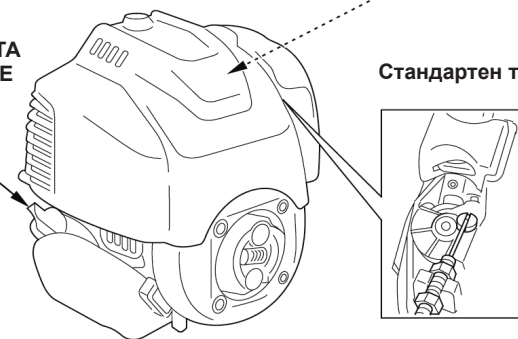
МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ & ОРГАНИТЕ

Стандартен тип/Тип помпа:

ЗАПАЛИТЕЛНА СВЕЩ
(в горния капак)

КАПАЧКА НА
ГЪРЛОВИНАТА
ЗА НАЛИВАНЕ
НА МАСЛО

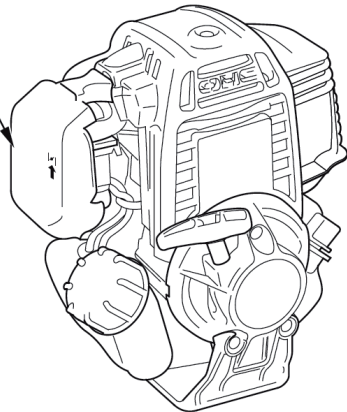
Стандартен тип:



МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ & ОРГАНИТЕ

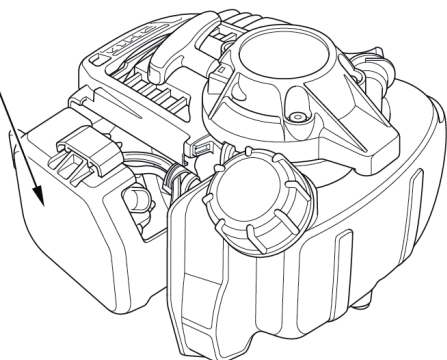
Стандартен тип/Тип помпа:

ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА.

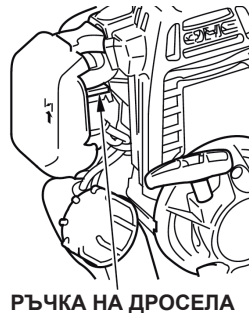
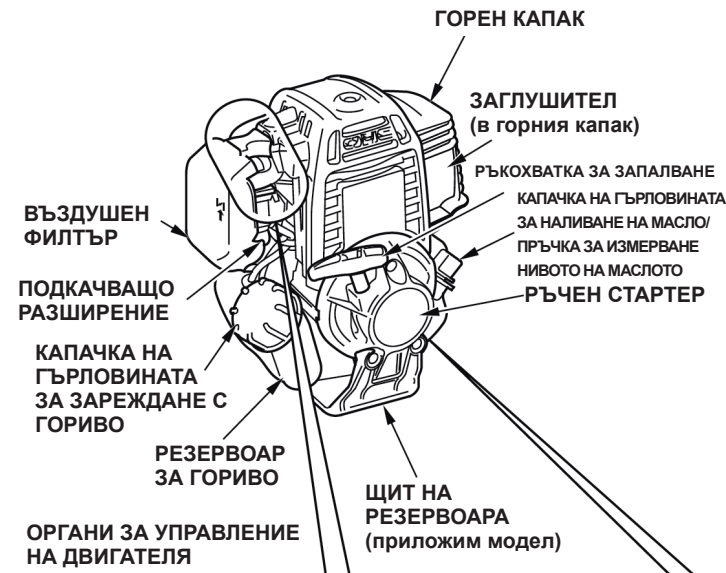


Лостов тип:

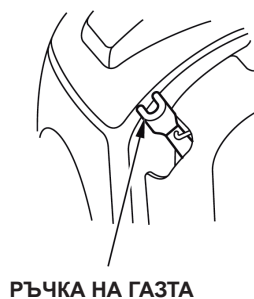
ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА.



Илюстрациите в това ръководство са базирани на GX25.
• Илюстрациите могат да варират в зависимост от типа.



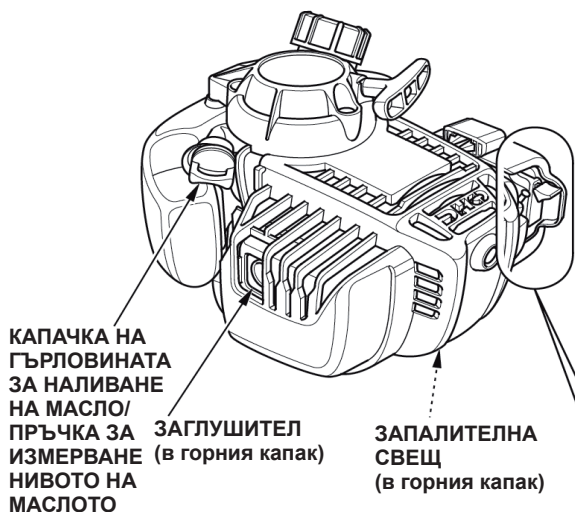
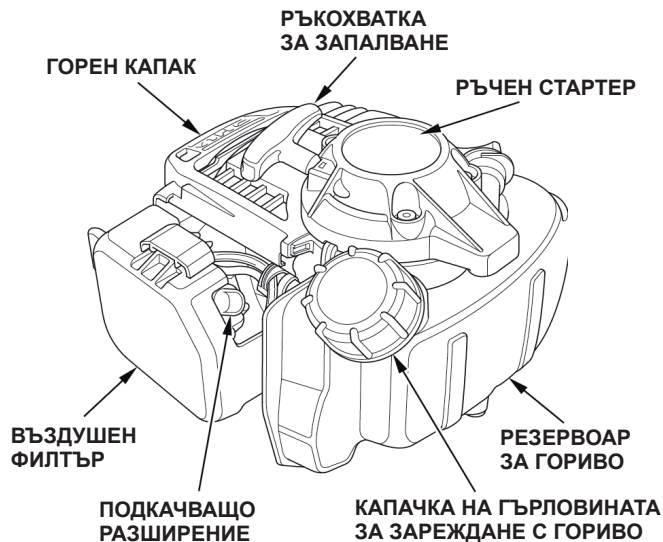
Стандартен тип:



Тип помпа:

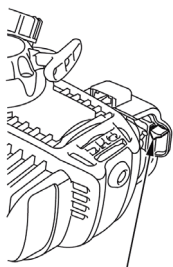


Лостов тип:



ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

GX25

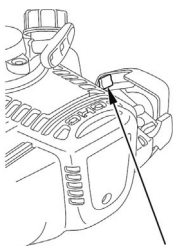


РЪЧКА НА ДРОСЕЛА

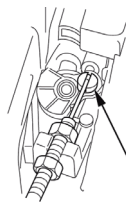


РЪЧКА НА ГАЗТА

GX35



РЪЧКА НА ДРОСЕЛА



РЪЧКА НА ГАЗТА

СВОЙСТВА

Центробежен съединител (стандартен/лостов тип)

Центробежният съединител автоматично зацепва и предава мощност, когато оборотите на двигателя се повишат приблизително над 4 200 rpm. Съединителят се освобождава при обороти на празен ход.

БЕЛЕЖКИ

Не палете двигателя преди да сте го монтирали на оборудване, оборудвано с цилиндър и маркуч на центробежния съединител; в противен случай центробежната сила може да е причина звеното на съединителя да влезне в контакт и да повреди картера.

ПРОВЕРКИ ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ГОТОВ ЛИ Е ВАШИЯТ ДВИГАТЕЛ ДА ЗАПАЛИ?

За Ваша безопасност и за да удължите срока на експлоатация на Вашето оборудване, е изключително важно да отделите малко време за проверка на двигателя преди неговото пускане в експлоатация. Отстранете всеки проблем, който откриете или накарайте Вашия сервизен дилър да направи това, преди да започнете да експлоатирате двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната поддръжка на този двигател или пропускането да се отстрани проблем преди употреба, може да доведе до неизправност, при която Вие можете да бъдете сериозно наранен или убит.

Винаги извършвайте предварителна проверка преди работа и отстранявайте всеки проблем.

Преди да започнете проверките се уверете, че двигателят е нивелиран и ключът е в позиция **ИЗКЛЮЧЕН**.

Винаги проверявайте следните позиции, преди да запалите двигателя:

Проверка на общото състояние на двигателя

1. Огледайте внимателно двигателя за течове на масло или бензин.
2. Отстранете прахта и наслояванията, особено около заглушителя и ръчния стартер.
3. Проверете за повреди.
4. Проверете дали всички табелки и капацы са на местата си и дали всички гайки, болтове и винтове са затегнати.

Проверка на двигателя

1. Проверете нивото на горивото (виж страница 8). Започване на работа с пълен резервоар ще Ви помогне да изчислите приблизително или да намалите прекъсванията на работата на двигателя за зареждане.
2. Проверете нивото на двигателното масло (виж страница 9). Запалване на двигателя с ниско ниво на масло може да причини повреждане на двигателя.
3. Проверете елемента на въздушния филтър (виж страница 10). Замърсеният елемент на въздушния филтър ще ограничи въздушния поток към карбуратора и ще влоши работните характеристики на двигателя.
4. Проверете оборудването, задвижвано от този двигател.

Прочетете инструкциите, съпътстващи оборудването, задвижвано от този двигател за допълнителни предпазни мерки и процедури, които трябва да се спазват преди запалването на двигателя.

РАБОТА

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Преди да пуснете двигателя в експлоатация за първи път, моля прочетете точка **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ** на страница 2 и точка **ПРОВЕРКИ ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Въглеродният окис е токсичен. Вдишването му може да Ви доведе до безсъзнание и дори да Ви убие.

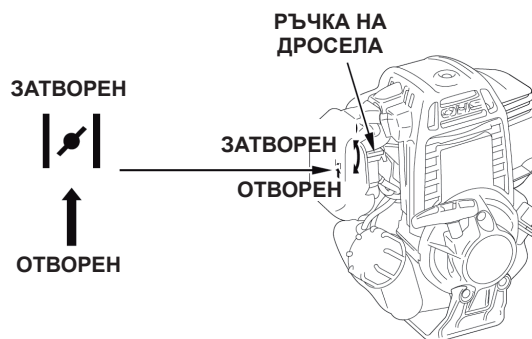
Избягвайте места и действия, които ще причинят вдишването на въглероден окис.

Прочетете инструкциите, съпътстващи оборудването, задвижвано от този двигател за допълнителни мерки за осигуряване на безопасност, които трябва да се спазват при запалването, изключването или работата на двигателя.

ЗАПАЛВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

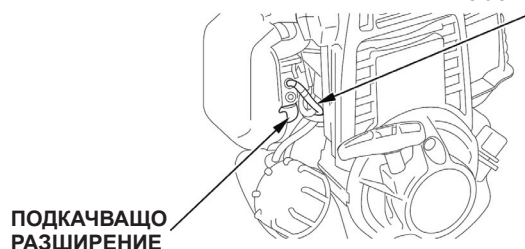
1. За да запалите студен двигател, поставете ръчката на дросела в позиция **ЗАТВОРЕН**.

За да запалите отново загрял двигател, поставете ръчката на дросела в позиция **ОТВОРЕН**.

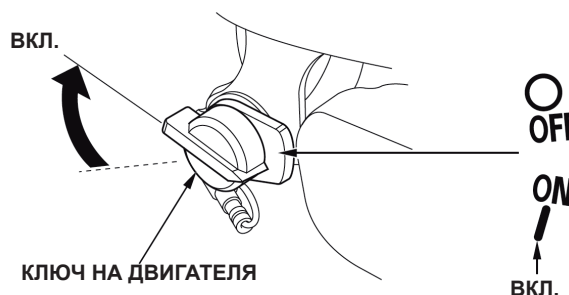


2. Постоянно натискайте подкачващото разширение докато в прозрачната пластмасова тръба за връщане на гориво се види гориво.

ВЪЗВРАТЕН ГОРИВОПРОВОД (прозрачна пластмасова тръба)

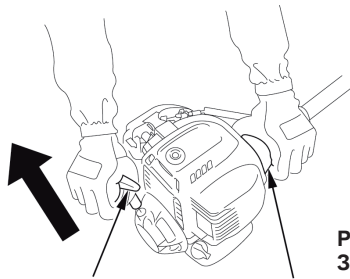


3. • Стандартен/Лостов тип: Завъртете ключа на двигателя в позиция **ВКЛЮЧЕН**.
• Тип помпа: Завъртете ключа на двигателя в позиция **ВКЛЮЧЕН**.



- Дръпнете леко ръкохватката за запалване, докато усетите леко съпротивление, след което дръпнете по-енергично. Внимателно върнете ръкохватката за запалване.

Стандартен тип/Тип помпа:



РЪКОХВАТКА ЗА ЗАПАЛВАНЕ

(ОТ СТРАНАТА НА ОБОРУДВАНЕТО)

Лостов тип:



РЪКОХВАТКА ЗА ЗАПАЛВАНЕ

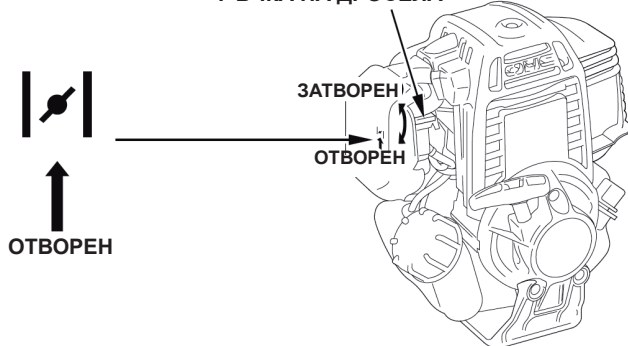
БЕЛЕЖКИ

Не позволявайте на ръкохватката за запалване да се върне обратно към двигателя.

Върнете я внимателно в изходно положение, за да предотвратите повреждане на стартера.

- Ако, за да стартирате двигателя, ръчката на дросела е била поставена в позиция ЗАТВОРЕН, поставете я внимателно в позиция ОТВОРЕН, след като двигателят загрее.

РЪЧКА НА ДРОСЕЛА



Горецо рестартиране

Ако двигателят работи при висока температура на околната среда, изключете го и не го пускайте за известно време, може да не се рестартира при първото дръпване на ръчката за запалване.

Ако е необходимо следвайте следната процедура:

ВАЖНИ ПРЕДОХРАНИТЕЛНИ МЕРКИ

Завъртете ключа на двигателя в позиция ИЗКЛЮЧЕН преди да изпълните следната процедура. Това ще предпази двигателя от запалване и работа на максимална скорост, ако ръчката на газта е в позиция на МАКС. скорост. Ако двигателят запали, докато ръчката на газта е в позиция на МАКС. скорост, оборудването може бързо да тръгне напред или тримерното оборудване да се завърти на максимална скорост. Това може да доведе до телесно нараняване.

• Лостов тип

- Завъртете ключа на двигателя в позиция ИЗКЛЮЧЕН.
- Поставете ръчката на дросела в позиция ОТВОРЕН.
- Задръжте ръчката на газта на оборудването в позиция МАКС. обороти.
- Дръпнете ръкохватката за запалване 3 до 5 пъти.

Следвайте процедурата за ЗАПАЛВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ на страница 4 и запалете двигателя с ръчката на дросела в позиция ОТВОРЕН.

• Тип помпа

- Завъртете ключа на двигателя в позиция ИЗКЛЮЧЕН.
- Поставете ръчката на дросела в позиция ОТВОРЕН.
- Задръжте ръчката на газта в позиция МАКС. обороти.
- Дръпнете ръкохватката за запалване 3 до 5 пъти.

Следвайте процедурата за ЗАПАЛВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ на страница 4 и запалете двигателя с ръчката на дросела в позиция ОТВОРЕН.

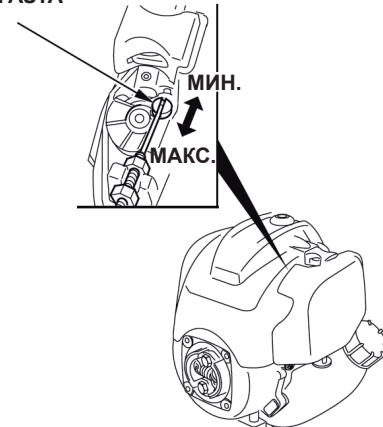
НАСТРОЙВАНЕ ОБОРОТИТЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Стандартен/Лостов тип:

Позиционирайте ръчката на газта на желаните от Вас обороти на двигателя.

Ръчката на газта, показана тук, ще бъде свързана към дистанционното управление на оборудването, задвижвано от този двигател. Виж инструкциите, съпътстващи оборудването, за повече информация за дистанционното управление и препоръчителните обороти на двигателя.

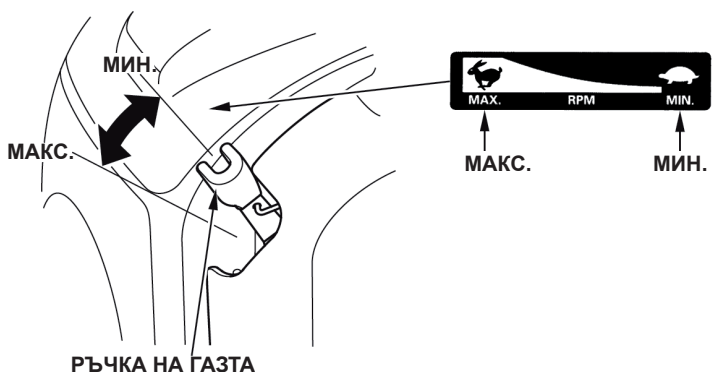
РЪЧКА НА ГАЗТА



Тип помпа:

Позиционирайте ръчката на газта на желаните от Вас обороти на двигателя.

За повече подробности относно оборотите на двигателя виж инструкциите, съпътстващи оборудването, задвижвано от този двигател.



РЪЧКА НА ГАЗТА

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

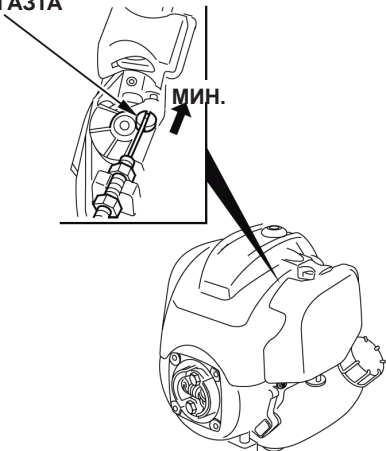
Стандартен/Лостов тип:

За да спрете двигателя при авария, просто завъртете ключа на двигателя на оборудването в позиция ИЗКЛЮЧЕН. При нормални обстоятелства спазвайте долуописаната процедура.

1. Преместете ръчката на газта в позиция МИН.

Ръчката на газта, показана тук, ще бъде свързана към дистанционното управление на оборудването, задвижвано от този двигател. Виж инструкциите, съпътстващи оборудването, за повече информация за дистанционното управление и препоръчителните обороти на двигателя.

РЪЧКА НА ГАЗТА

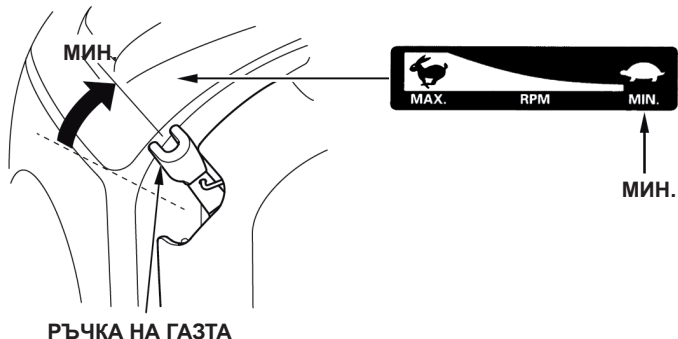


2. Завъртете ключа на двигателя в позиция ИЗКЛЮЧЕН.

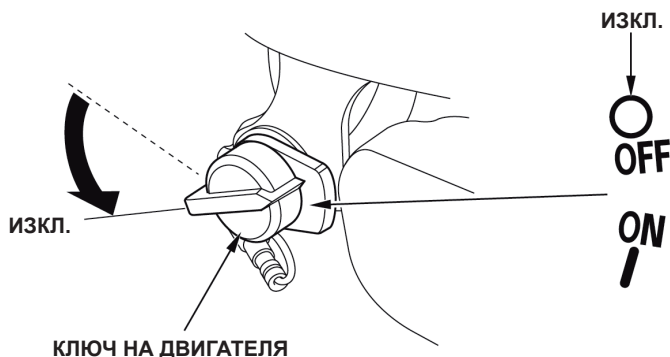
Тип помпа:

За да спрете двигателя при авария, просто завъртете ключа на двигателя в позиция ИЗКЛЮЧЕН. При нормални обстоятелства спазвайте долуописаната процедура.

1. Преместете ръчката на газта в позиция МИН.



2. Завъртете ключа на двигателя в позиция ИЗКЛЮЧЕН.



СЕРВИЗИРАНЕ НА ВАШИЯ ДВИГАТЕЛ

ЗНАЧЕНИЕ НА ТЕХНИЧЕСКОТО ОБСЛУЖВАНЕ

Добрата поддръжка е от основно значение за безопасната, икономична и безпроблемна работа на двигателя. Тя ще ви помогне също така да намалите замърсяването на околната среда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната поддръжка на двигателя или пропускането да се отстрани проблем преди употреба, може да доведе до неизправност, при която Вие можете да бъдете сериозно наранен или убит.

Винаги спазвайте препоръките за инспектиране и поддръжка и графици в това ръководство на потребителя.

За да Ви помогнем да се грижите правилно за Вашия двигател, следващите страници съдържат график за техническо обслужване, процедури за рутинна инспекция и примерни процедури за поддръжка с помощта на основни ръчни инструменти. Другите сервизни дейности, които са по-сложни или изискват специални инструменти, е добре да се извършват от специалист на Honda или друг квалифициран механик.

Графикът за техническо обслужване важи при нормални условия на работа. Ако експлоатирате Вашия двигател при тежки условия, като напр. работа под високо натоварване и при високи температури или го използвате в необичайно влажни или замърсени условия, консултирайте се с Вашия сервизен дилър за изискванията, препоръчителни за индивидуалните Ви нужди и употреба.

Поддръжката, смяната или ремонтът на системите и устройствата за контрол на емисиите отработени газове могат да се извършат от всеки сервиз или частно лице, използващо резервни части, които са "сертифицирани" по ЕРА стандартите (стандартите на Американската агенция за опазване на околната среда).

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПОДДРЪЖКА

Следват някои от най-важните мерки за осигуряване на безопасност. Не можем да Ви предупредим за всяка възможна опасност, която може да възникне по време на поддръжката на двигателя. Единствено Вие можете да решите дали да изпълните или не някоя задача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспазването на инструкциите по поддръжка и предпазните мерки може да ви нарани сериозно или убие.

Винаги следвайте процедурите и предпазните мерки в това ръководство на потребителя.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да започнете техническо обслужване или ремонт се уверете, че двигателят е изключен. Това ще елиминира потенциални опасности, като напр:
 - **Отравяне с въглероден окис от изгорелите газове на двигателя.**
Уверете се, че има подходяща вентилация, всеки път, когато използвате двигателя.
 - **Изгаряния от горещи части.**
Оставете двигателят и изпускателната система да се охладят преди да ги пипате.
 - **Нараняване от движещи се части.**
Не палете двигателя, освен ако не е указано да направите това.
 - Прочетете тези инструкции преди да започнете, и се уверете, че имате необходимите инструменти и познания.
 - За да избегнете възможен пожар или експлозия, бъдете особено внимателни, когато работите около бензин. Използвайте само незапалими разтворители, а не бензин, за почистване на отделните детайли на двигателя. Дръжте цигарите, искрите и пламъците далеч от всички части на горивната система.
- Не забравяйте, че оторизираните сервизни дилъри на Honda познават най-добре Вашия двигател и са напълно оборудвани да го обслужват и ремонтират.
За да осигури най-добро качество и надеждност, използвайте само оригинални резервни части Honda за ремонт и замяна.

ГРАФИК ЗА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

РЕДОВЕН СЕРВИЗЕН ПЕРИОД (3) Извършвайте на всеки посочен месец или интервал работни часове, което настъпи първо.		При всяка употреба	На първия месец или 10 часа	На всеки 3 месеца или 25 часа	На всеки 6 месеца или 50 часа	Всяка година или 100 часа	На всеки 2 години или 300 часа	Виж стра- ница
ПОЗИЦИЯ								
Двигателно масло	Проверка на нивото	○						9
	Смяна		○		○			
Въздушен филтър	Проверка	○						10
	Почистване			○ (1)				
Запалителна свещ	Проверка/ Настройка					○		11
	Смяна						○	
Ангренажен ремък	Проверка	След всеки 300 часа (2) (4)						Ръководство за сервизно обслужване
Искроуловител (приложими модели)	Почистване					○		12-14
Изпускателен филтър (приложими модели)	Почистване					○		13
Охлаждане на двигателя дългите ребра	Проверка				○			11
Гайки, болтове, скрепителни елементи (Затегнете, ако е необходимо)	Проверка	○						4
Челюсти на съединителя	Проверка				○ (2)			Ръководство за сервизно обслужване
Обороти на празен ход	Проверка/ Настройка					○ (2)		Ръководство за сервизно обслужване
Хлабина на клапана	Проверка/ Настройка					○ (2)		Ръководство за сервизно обслужване
Горивна камера	Почистване	След всеки 300 часа (2)						Ръководство за сервизно обслужване
Горивен филтър	Проверка					○		12
Резервоар за гориво	Почистване					○		12
Горивопроводи	Проверка	На всеки две години (сменете ако е необходимо) (2)						Ръководство за сервизно обслужване
Маслопровод	Проверка	На всеки две години (сменете ако е необходимо) (2)						Ръководство за сервизно обслужване

- (1) Обслужвайте двигателя по-често, ако се използва в замърсени райони.
- (2) Тези позиции трябва да се сервизират от Вашия сервизен дилър, освен ако нямате подходящите инструменти и сте квалифициран механик. Виж ръководството на Honda за сервизно обслужване за процедурите на сервизиране.
- (3) При промишлена употреба, записвайте работните часове, за да определите правилните интервали на обслужване.
- (4) Проверете дали ремъкът не е напукан или неправилно износен и го сменете, ако е необходимо.

Неспазването на графика за техническо обслужване може да доведе до неотстраняеми повреди.

ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

Препоръчително гориво

Безоловен бензин	
САЩ	Октаново число по моторен метод 86 или по-високо
Извън САЩ	Октаново число по изследователски метод 91 или по-високо
	Октаново число по моторен метод 86 или по-високо

Този двигател е сертифициран да работи с безоловен бензин с октаново число по моторен метод 86 или по-високо (октаново число по изследователски метод 91 или по-високо).

Зареждайте с гориво в добре проветрено помещение при спрял двигател. Ако двигателят е работил преди това, оставете го да изстине. Никога не зареждайте двигателя с гориво в помещение, където горивните изпарения могат да достигнат пламъците или искрите.

Можете да използвате обикновен безоловен бензин, който не съдържа повече от 10 обемни процента етанол (E10) или 5 обемни процента метанол. Освен това метанолът трябва да съдържа съразтворители и корозионни инхибитори. Използването на горива със съдържание на етанол или метанол по-голямо от горепосоченото може да причини проблеми със запалването и/или влошаване на работните характеристики на двигателя. Може също така да повреди металните, гумените и пластмасовите части на запалителната система. Повреда или влошаване на работните характеристики на двигателя, причинени от използването на гориво с процентно съдържание на етанол или метанол по-голямо от горепосочените стойности, не се покрива от гаранцията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензинът е силно запалим и взривоопасен, можете да бъдете обгорен или ранен сериозно при зареждане с гориво.

- Спрете двигателя и дръжте топлината, искрите и пламъците настрана.
- Презареждайте само на открити места.
- Незабавно почистете разляното количество гориво.

БЕЛЕЖКИ

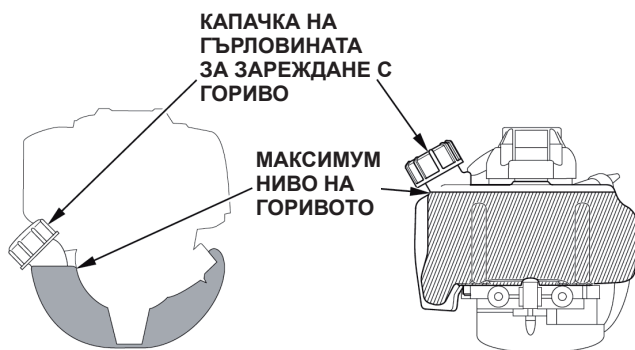
Бензинът може да повреди боята и някои видове пластмаса. Докато пълните резервоара, внимавайте да не разливате гориво. Повреда, причинена от разливане на гориво не се покрива от Ограничената дистрибуторска гаранция.

Никога не използвайте стар или мръсен бензин или смес от масло и бензин. Избягвайте попадането в резервоара за гориво на мръсотии или вода.

1. Проверете нивото на горивото, като погледнете през прозрачния резервоар за гориво.
2. Ако нивото на гориво е твърде ниско, зареждайте с гориво в добре проветрено помещение при спрял двигател. Ако двигателят е работил, оставете го първо да изстине.

Стандартен тип/Тип помпа:

Лостов тип:



За да заредите, оставете двигателя на равна повърхност, със сочеца нагоре капачката на гърловината за зареждане с гориво, както е показано. Развийте капачката на гърловината за зареждане с гориво и напълнете резервоара с бензин до дъното на гърловината за зареждане. Внимавайте да не разлеее гориво. Не препълвайте. В гърловината за зареждане не трябва да има гориво. След като заредите, здраво затегнете капачката на гърловината за зареждане с гориво.

Дръжте бензина далеч от контролни лампи, скари, електрически уреди и инструменти, и т.н.

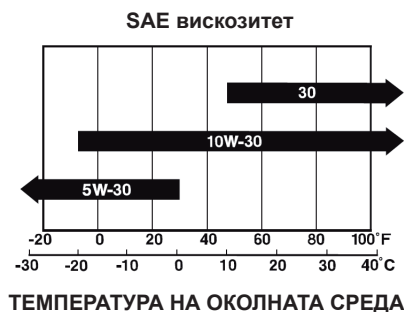
Разлятото гориво може да предизвика не само пожари, но и да замърси околната среда. Незабавно почистете разлятото количество гориво.

ДВИГАТЕЛНО МАСЛО

Маслото е главният фактор, обуславящ работните характеристики и срока на експлоатация на двигателя. Използвайте масло с пречистващи добавки за автомобили с 4-тактови двигатели.

Препоръчително масло

Използвайте двигателно масло за 4-тактови двигатели, което отговаря на или надхвърля изискванията на API (Американски петролен институт) сервизната класификация за категория SJ или по-късна (или еквивалентна). Винаги проверявайте API сервизната лепенка върху варела за масло, за да се уверите, че тя съдържа буквите за категория SJ или по-късна (или еквивалентна).



SAE 10W-30 се препоръчва при общо ползване. Други стойности на вискозитет, посочени в таблицата, могат да се използват, когато средната температура във Вашия район е в границите на показания диапазон.

Стандартен/Лостов тип:

Препоръчителният работен диапазон на този двигател е от -5°C до 40°C (23°F до 104°F).

Тип помпа:

Препоръчителният работен диапазон на този двигател е от 5°C до 40°C (41°F до 104°F).

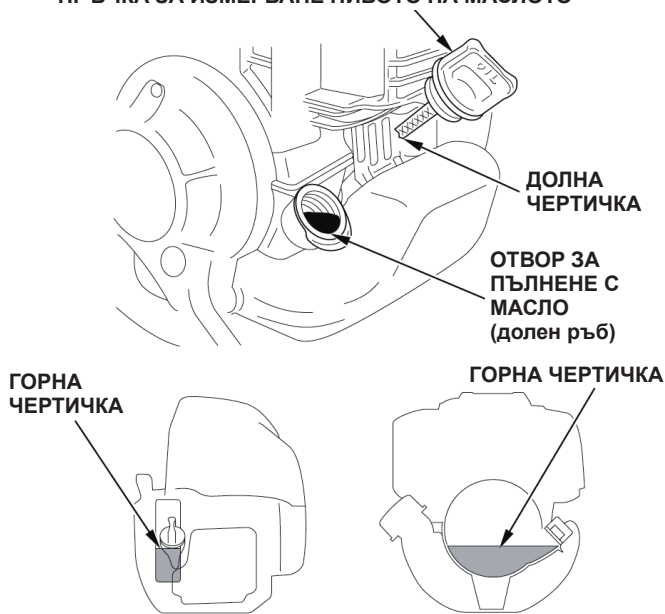
Проверка на нивото на маслото

Проверявайте нивото на двигателното масло преди всяка употреба или на всеки 10 часа, ако работи постоянно.

Проверявайте нивото на двигателно масло при изключен и хоризонтален двигател.

1. Свалете капачката на гърловината за наливане на масло/ пръчката за измерване нивото на маслото и я избършете.
2. Поставете и извадете капачката на гърловината за наливане на масло/пръчката за измерване на нивото на маслото, както е показано, но не я завивайте, след което я издърпайте, за да проверите нивото на маслото.
3. Ако нивото на двигателно масло е близо до или под най-долната чертичка на пръчката, долейте до долния ръб на гърловината за зареждане с масло с препоръчителното масло (виж страница 8 I. За да избегнете препълване или сипване на недостатъчно количество, уверете се, че двигателят е поставен в хоризонтална позиция, както е показано, докато наливате масло.

КАПАЧКА НА ГЪРЛОВИНАТА ЗА НАЛИВАНЕ НА МАСЛО/ ПРЪЧКА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НИВОТО НА МАСЛОТО



4. Поставете отново капачката на гърловината за зареждане на масло/ пръчката за измерване на маслото и затегнете внимателно.

БЕЛЕЖКИ

Запалване на двигателя с ниско ниво на масло може да причини повреждане на двигателя. Този тип щета не се покрива от Ограничената дистрибуторска гаранция.

Смяна на маслото

Източете отработеното масло, докато двигателя е все още топъл. Топлото масло изтича бързо и изцяло.

1. Уверете се, че капачката на гърловината за зареждане с гориво е здраво затегната.
2. Под двигателя поставете подходящ съд, в който да съберете отработеното масло.
3. Свалете капачката на гърловината за зареждане с масло/ пръчката за измерване нивото на маслото и източете маслото в контейнера, като обърнете двигателя към гърловината за зареждане на масло.

Моля изхвърляйте отработеното масло по начин, който не застрашава опазването на околната среда. Предлагаме Ви да занесете отработеното масло в запечатан съд до Вашия местен център за рециклиране или сервиз за рекламация. Не го изхвърляйте в контейнера за боклук, не го изливаште на земята или в канала.

КАПАЧКА НА ГЪРЛОВИНАТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

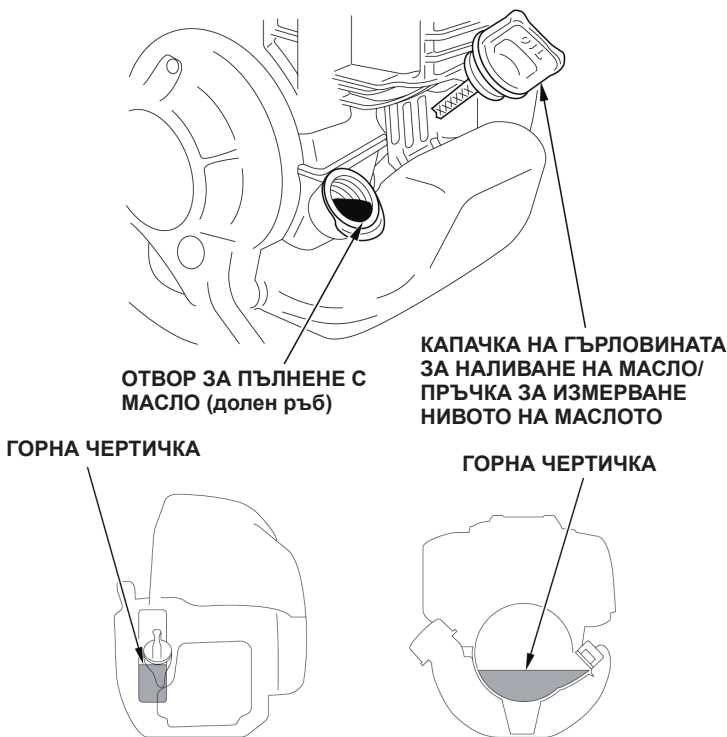


4. Долейте с препоръчителното масло (виж стр. 8) до долния ръб на гърловината за зареждане с масло, като преди това сте поставили двигателя в хоризонтална позиция.

След източването известно количество масло ще остане в двигателя. Когато наливате масло започнете с по-малко от 80 cm³ (2,7 US oz, 2,8 Imp oz!). Бавно налейте достатъчно количество масло до достигане на долния ръб на гърловината за зареждане с масло, както е показано по-долу.

БЕЛЕЖКИ

Запалването на двигателя с ниско ниво на масло може да причини повреждане на двигателя. Този тип щета не се покрива от Ограничената дистрибуторска гаранция.



5. Поставете отново внимателно капачката на гърловината за зареждане на масло/пръчката за измерване на маслото. Ако има теч на масло, избършете го.

ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР

Замърсеният въздушен филтър ще ограничи въздушния поток към карбуратора и ще влоши работните характеристики на двигателя. Ако експлоатирате двигателя в изключително замърсени райони, почиствайте елемента на въздушния филтър по-често, отколкото е посочено в ГРАФИКА ЗА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ.

БЕЛЕЖКИ

Експлоатирането на двигателя без или с повреден елемент на въздушния филтър ще доведе до по-бързото му износване. Този тип щета не се покрива от Ограничената дистрибуторска гаранция.

Инспекция

Натиснете заключващия зъб от горната страна на капака на въздушния филтър и свалете капака. Проверете елемента на филтъра. Почистете или сменете мръсните филтърни елементи. Винаги сменяйте повредените филтърни елементи.

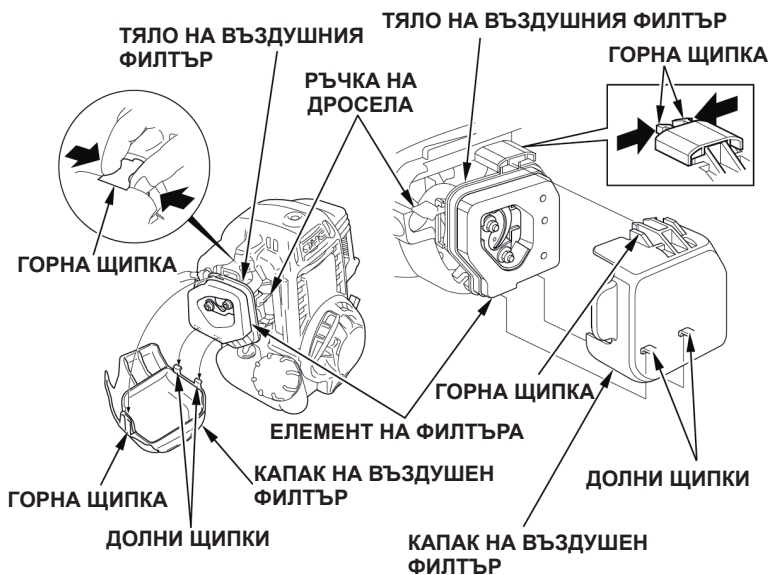
Виж тази страница за инструкции, които да се следват при сервизиране на въздушния филтър.

Монтирайте отново елемента на въздушния филтър и поставете капачката.

GX25

Стандартен тип/Тип помпа:

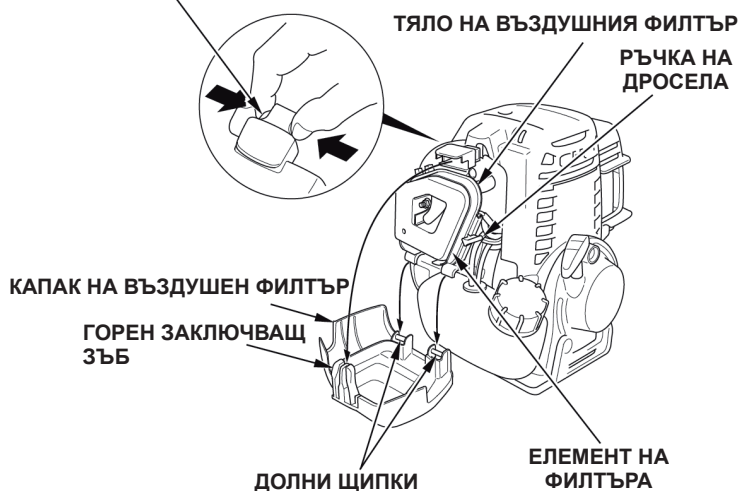
Лостов тип:



GX35

Стандартен/Лостов тип:

ГОРЕН ЗАКЛЮЧВАЩ ЗЪБ



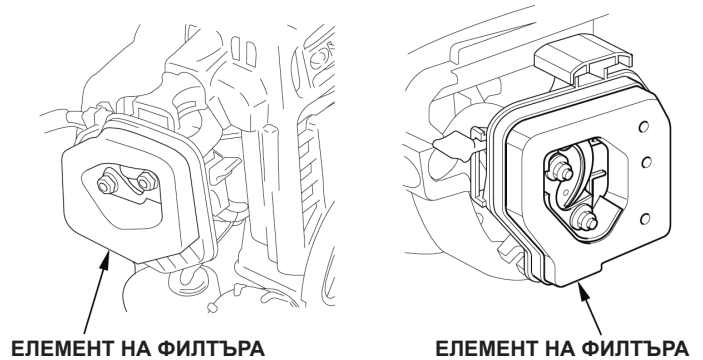
Почистване

1. Почистете елемента на филтъра с топла сапунена вода, изплакнете го и го оставете да изсъхне. Или почистете с незапалими разтворители и оставете да изсъхне.
2. Потопете елемента на филтъра в чисто двигателно масло, после изстискайте излишното масло. Ако в елемента на филтъра е останало твърде много масло, двигателят ще се "задави" при запалването му.
3. С влажен парцал почистете прахта от тялото и капачката на въздушния филтър. Внимавайте в карбуратора да не попадне прах.

GX25

Стандартен тип/Тип помпа:

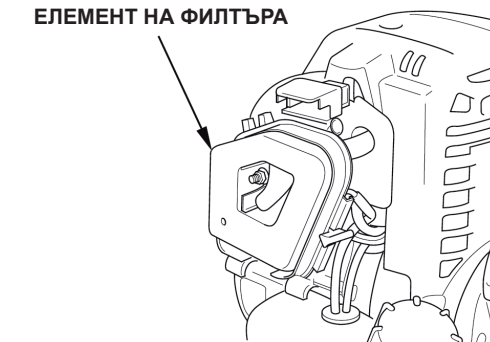
Лостов тип:



GX35

Стандартен/Лостов тип:

ЕЛЕМЕНТ НА ФИЛТЪРА



4. Монтирайте отново внимателно елемента на въздушния филтър и поставете капачката.

ЗАПАЛИТЕЛНА СВЕЩ

Препоръчителни запалителни свещи: CM5H (NGK), CMR5H (NGK)

Препоръчителната запалителна свещ има правилно топлинно число за нормална работна температура на двигателя.

БЕЛЕЖКИ

Неподходяща запалителна свещ може да причини повреждане на двигателя.

За да гарантирате добри работни характеристики, междината на запалителната свещ трябва да е нагласена на вярното разстояние и по нея да няма нагар.

1. Свалете горната капачка.
Развийте 5-милиметровия болт с шестостенна глава с шестограма, след което свалете горната капачка.

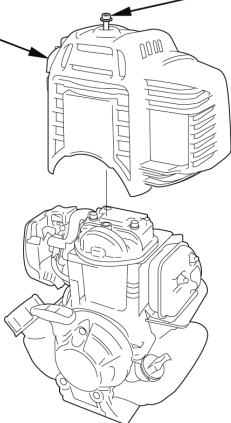
⚠ ВНИМАНИЕ

Не привеждайте двигателя в експлоатация, когато горния капак е свален.

Не дърпайте ръчката на ръчния стартер, когато горния капак е свален.

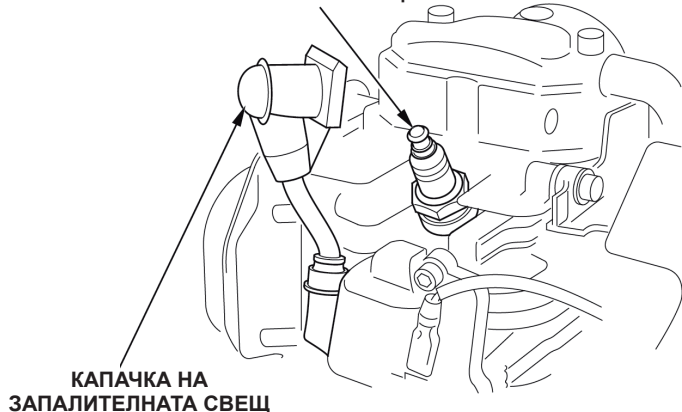
Възможно е нараняване от движещите се части или изгаряне от заглушителя.

ГОРЕН КАПАК
5-МИЛЛИМЕТРОВ БОЛТ С ШЕСТОСТЕННА ГЛАВА



2. Изключете кабела на запалителната свещ и я почистете от мръсотии.
3. Свалете запалителната свещ с 5/8-инчов ключ.

ЗАПАЛИТЕЛНА СВЕЩ



4. Инспектирайте запалителната свещ. Сменете я, ако е повредена, ако уплътнителният пръстен е в лошо състояние или ако е електродът е износен.
5. Измерете междината на електрода на запалителната свещ с луфтомер. Ако е необходимо, коригирайте междината като внимателно огънете страничния електрод. Междината трябва да бъде: 0,60-0,70 мм (0,024-0,028 инча)



6. Внимателно монтирайте запалителната свещ, като я завие с ръка, за да избегнете презавиване.
7. След като сте поставили запалителната свещ, затегнете я с 5/8-инчов ключ, за да прилепне уплътнителният пръстен.
8. Когато монтирате нова запалителна свещ, затегнете я с 1/2 оборот, за да прилепне уплътнителният пръстен.
9. Когато монтирате отново оригиналната запалителна свещ, затегнете я с 1/8-1/4 оборота, за да прилепне уплътнителният пръстен.

БЕЛЕЖКИ

Хлабавата запалителна свещ може да прегрее и повреди двигателя. Презатегнатата запалителна свещ може да повреди резбата на цилиндровата глава.

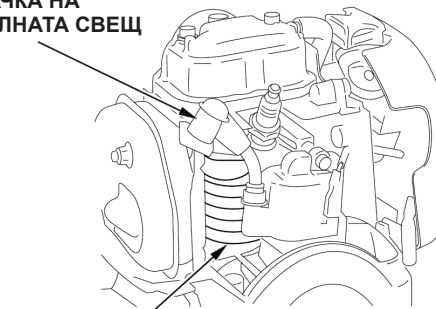
10. Поставете капачката на запалителната свещ.
11. Монтирайте горната капачка и здраво затегнете болта с шестостенна глава с шестограма.

ОХЛАЖДАЩИ РЕБРА

Инспекция

1. Развийте 5-милиметровия болт с шестостенна глава и свалете горната капачка.
2. Изключете кабела на запалителната свещ.
3. Инспектирайте охлаждащите тръби на двигателя и, ако е необходимо, почистете наслояванията.

КАПАЧКА НА ЗАПАЛИТЕЛНАТА СВЕЩ



ОХЛАЖДАЩИ РЕБРА

4. Включете отново кабела на запалителната свещ.
5. Монтирайте горната капачка и затегнете здраво болта с шестостенна глава.

ГОРИВЕН ФИЛТЪР И РЕЗЕРВОАР ЗА ГОРИВО

Инспекция на горивния филтър и почистване на резервоара за гориво

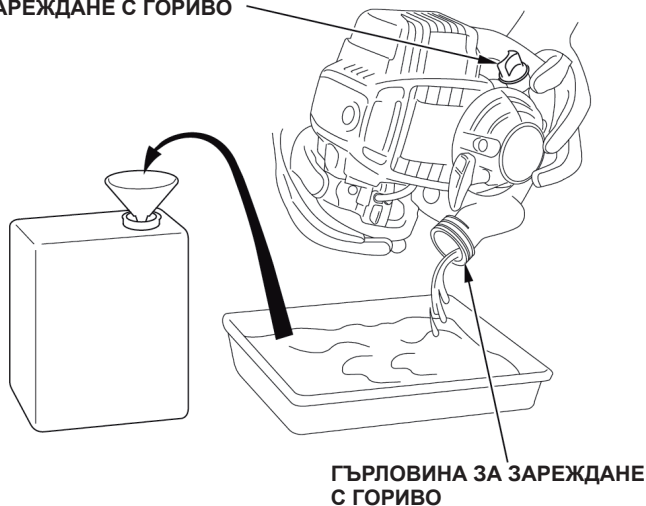
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензинът е силно запалим и взривоопасен, можете да бъдете обгорен или ранен сериозно при боравене с гориво.

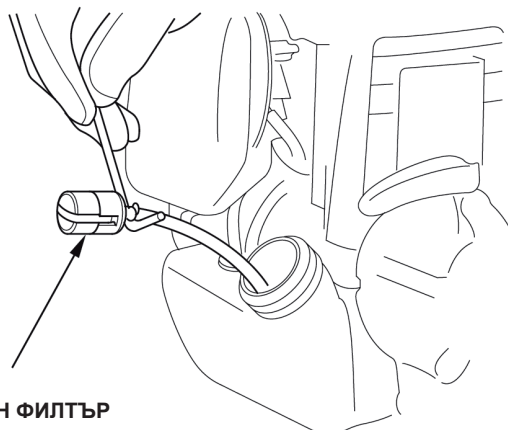
- Спрете двигателя и дръжте топлината, искрите и пламъците настрана.
- Презареждайте само на открити места.
- Незабавно почистете разляното количество гориво.

1. Уверете се, че капачката на гърловината за наливане на масло е здраво затегната.
2. Свалете капачката на гърловината за зареждане с гориво и източете горивото в подходящ съд за събиране на бензин, като обърнете двигателя към гърловината за зареждане с гориво.

КАПАЧКА НА ГЪРЛОВИНАТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО



3. Извадете горивния филтър през фърловината за зареждане с гориво, като закачите черния горивопровод с тел като частично изправена книжна скоба.
4. Инспектирайте горивния филтър. Ако въздушният филтър е замърсен, почистете го внимателно с незапалим разтвор или разтвор с висока точка на възпламеняване. Сменете горивния филтър, ако е твърде замърсен.



5. Отстранете водата и мръсотията от резервоара за гориво, като изплакнете вътрешността на резервоара с незапалим разтвор или разтвор с висока точка на възпламеняване.
6. Поставете горивния филтър в резервоара за гориво и здраво затегнете капачката на гърловината за зареждане с гориво.

ИСКРОУЛОВИТЕЛ (приложими модели)

Искроуловителят може да бъде стандартна или опционална част, в зависимост от типа на двигателя. В някои райони е незаконно двигателят да работи без искроуловител. Прочетете местните закони и наредби. Можете да закупите искроуловител от оторизираните сервизни дилъри на Honda.

Искроуловителят трябва да се сервизира на всеки 100 часа, за да функционира правилно.

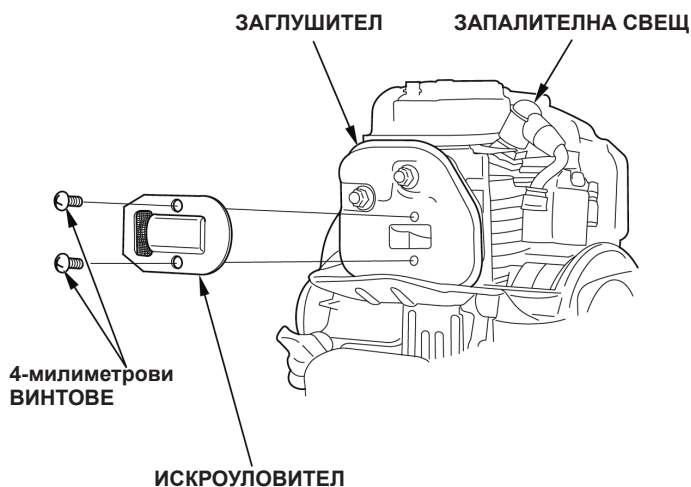
Ако двигателят е работил, заглушителят ще е топъл. Оставете го да изстине, преди да сервизирате искроуловителя.

GX25

Стандартен тип/Тип помпа:

Демонтаж на искроуловителя

1. Развийте 5-милиметровия болт с шестостенна глава и свалете горната капачка (виж стр. 11).
2. Свалете 4-милиметровия винт от искроуловителя и свалете искроуловителя от заглушителя.

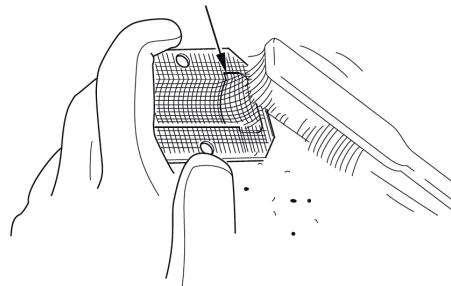


Почистване & инспекция на искроуловителя

1. Използвайте четка, за да почистите саждите от екрана на искроуловителя. Внимавайте да не повредите екрана.

Искроуловителят не трябва да е счупен или надупчен. Сменете искроуловителя, ако е повреден.

ЕКРАН НА ИСКРОУЛОВИТЕЛЯ



2. Монтирайте искроуловителя по обратния на разглобяването начин.

Когато монтирате искроуловителя, отворът на искроуловителя трябва да сочи към противоположната на запалителната свещ страна.

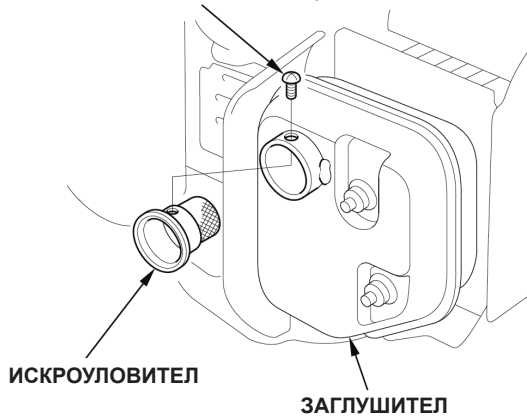
3. Монтирайте горната капачка и затегнете здраво болта с шестостенна глава (виж страница 11).

Лостов тип

Демонтаж на искроуловителя

1. Развийте 5-милиметровия болт с шестостенна глава и свалете горната капачка (виж стр. 11).
2. Свалете 3 x 6-милиметровите самонарязващи се винтове от искроуловителя и свалете искроуловителя от заглушителя.

3 x 6 мм САМОНАРЯЗВАЩИ ВИНТОВЕ



Почистване & инспекция на искроуловителя

1. Използвайте четка, за да почистите саждите от екрана на искроуловителя. Внимавайте да не повредите екрана.

Искроуловителят не трябва да е счупен или надупчен. Сменете искроуловителя, ако е повреден.

ЕКРАН НА ИСКРОУЛОВИТЕЛЯ



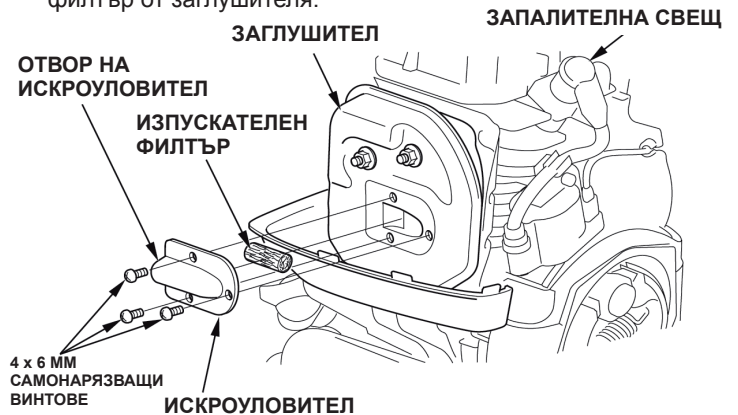
2. Монтирайте искроуловителя по обратния на разглобяването начин.
3. Монтирайте горната капачка и затегнете здраво болта с шестостенна глава (виж страница 11).

GX35

Стандартен тип:

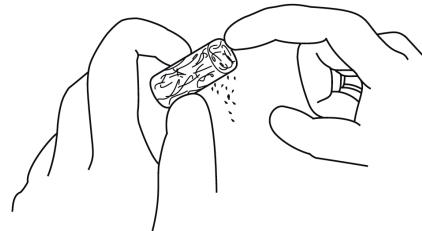
Демонтаж на искроуловителя

1. Развийте 5-милиметровия болт с шестостенна глава и свалете горната капачка (виж стр. 11).
2. Свалете 4 x 6-милиметровите самонарязващи се винтове от искроуловителя и свалете искроуловителя и изпускателния филтър от заглушителя.



Почистване & инспекция на изпускателния филтър

Хванете изпускателния филтър и леко го ударете с пръсти, за да свалите нагара. Внимавайте да не го удряте твърде силно. Изпускателният филтър не трябва да е счупен или надупчен. Ако е силно повреден или замърсен, оставете го за сервизиране при Вашия Honda дилър.

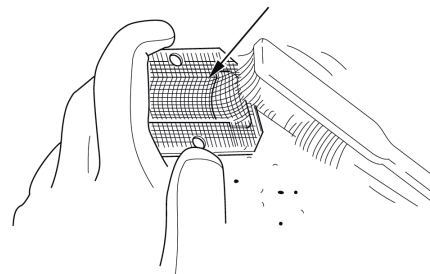


Почистване & инспекция на искроуловителя

1. Използвайте четка, за да почистите саждите от екрана на искроуловителя. Внимавайте да не повредите екрана.

Искроуловителят не трябва да е счупен или надупчен. Сменете искроуловителя, ако е повреден.

ЕКРАН НА ИСКРОУЛОВИТЕЛЯ

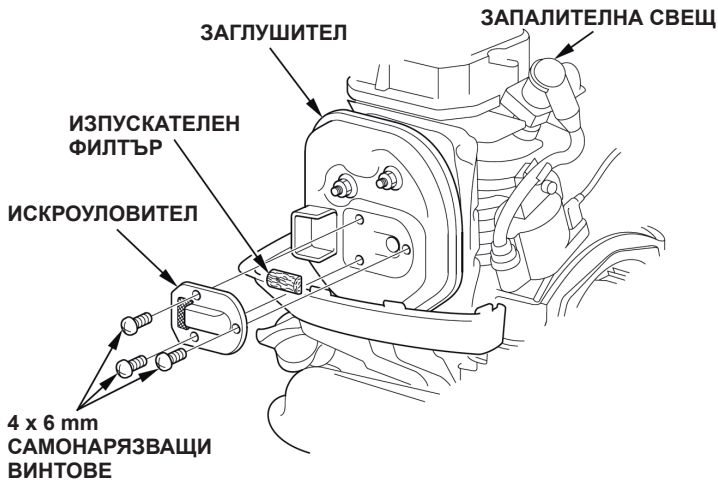


2. Монтирайте изпускателния филтър и искроуловителя по обратния на разглобяването начин.
Когато монтирате искроуловителя, отворът на искроуловителя трябва да сочи към противоположната на запалителната свещ страна.
3. Монтирайте горната капачка и затегнете здраво болта с шестостенна глава (виж страница 11).

Лостов тип:

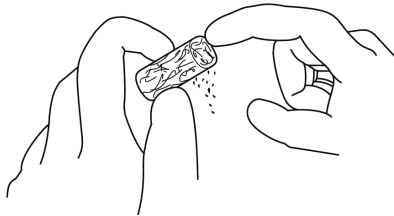
Демонтаж на искроуловителя

1. Развийте 5-милиметровия болт с шестостенна глава и свалете горната капачка (виж стр. 11).
2. Свалете 4 x 6-милиметровите самонарязващи се винтове от искроуловителя и свалете искроуловителя от заглушителя.



Почистване & инспекция на изпускателния филтър

Хванете изпускателния филтър и леко го ударете с пръсти, за да свалите нагара. Внимавайте да не го удряте твърде силно. Изпускателният филтър не трябва да е счупен или надупчен. Ако е силно повреден или замърсен, оставете го за сервизиране при Вашия Honda дилър.

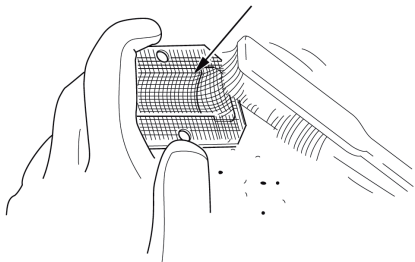


Почистване & инспекция на искроуловителя

1. Използвайте четка, за да почистите саждите от екрана на искроуловителя. Внимавайте да не повредите екрана.

Искроуловителят не трябва да е счупен или надупчен. Сменете искроуловителя, ако е повреден.

ЕКРАН НА ИСКРОУЛОВИТЕЛЯ



2. Монтирайте изпускателния филтър и искроуловителя по обратния на разглобяването начин.

Когато монтирате искроуловителя, отворът на искроуловителя трябва да сочи към противоположната на запалителната свещ страна.

3. Монтирайте горната капачка и затегнете здраво болта с шестостенна глава (виж страница 11).

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ & ПРЕДЛОЖЕНИЕ

СЪХРАНЕНИЕ НА ВАШИЯ ДВИГАТЕЛ

Подготовка за съхранение

Подготовката за съхранение на Вашия двигател е от основно значение, за да до предпазите от повреди и да го запазите. Следващите стъпки ще Ви помогнат да задържите надалеч ръждата и корозията и те да не повлияят на функционирането на двигателя, а също ще направят запалването му лесно при следващата му употреба.

Почистване

Ако двигателят е работил, оставете го да изстива поне половин час, преди да го почистите. Почистете всички външни повърхности, оправете повредената боя и намажете с тънък слой масло местата, които могат да ръждясат.

БЕЛЕЖКИ

Използването на маркуч за поливане или машини за миене под налягане може да вкара вода във въздушния филтър или отвора на заглушителя. Пропитата вода ще премине през въздушния филтър или заглушителя и може да стигне до цилиндрите и да причини повреда.

Гориво

В склада бензинът ще се окисли и развали. Разваленият бензин ще доведе до трудно запалване на двигателя и оставя еластични наслоявания, които задръстват горивната система. Ако бензинът във Вашият двигател се развали по време на неговото съхраняване, трябва да сервизирате или смените карбуратора и другите елементи на горивната система.

Времето, за което бензинът може да бъде оставен във Вашия резервоар или карбуратор, без да причини функционални промени, ще зависи от фактори, като вид на бензина, температура на съхранение и дали резервоарът е наполовина или изцяло пълен. Въздухът в наполовина пълен резервоар провокира развалянето на горивото. Високите температури на съхранение ускоряват процеса на разваляне. Проблеми с разваляне на горивото могат да се появят след няколко месеца или дори по-рано, ако бензинът, който е бил зареден в резервоара, не е пресен.

Повреди на горивната система или проблеми с работните характеристики на двигателя, в резултат на небрежна подготовка за съхранение не се покриват от *Ограничената дистрибуторска гаранция*.

Можете да удължите времето за съхранение на горивото, като добавите стабилизатор на бензина, създаден за тази цел или да избегнете проблеми с развалянето на горивото, като изпразните резервоара или карбуратора.

Добавяне на стабилизатор на бензина за удължаване периода на съхранение на горивото

Когато добавяте стабилизатори, пълнете резервоара с пресен бензин. Ако резервоарът е частично пълен, въздухът в него ще причини разваляне на горивото по време на неговото съхранение. Ако притежавате варел с гориво за дозареждане, уверете се, че той съдържа пресен бензин.

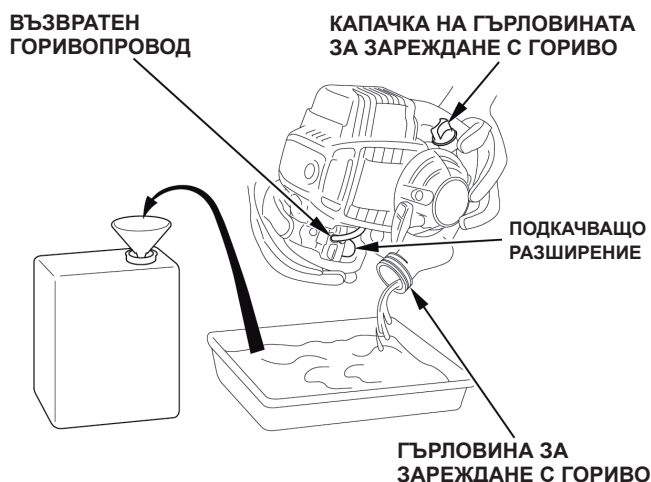
1. Добавяйте стабилизатор за бензин, следвайки указанията на производителя.
2. След добавяне на стабилизатора за бензин, запалете двигателя навън за 10 минути, за да се уверите, че стабилизираният бензин е заменил нестабилизирания в карбуратора.
3. Спрете двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензинът е силно запалим и взривоопасен, можете да бъдете обгорен или ранен сериозно при боравене с гориво.

- Спрете двигателя и дръжте топлината, искрите и пламъците настрана.
- Презареждайте само на открити места.
- Незабавно почистете разляното количество гориво.

1. Уверете се, че капачката на гърловината за наливане на масло е здраво затегната.
2. Свалете капачката на гърловината за зареждане с гориво и източете горивото в подходящ съд за събиране на бензин, като обърнете двигателя към гърловината за зареждане с гориво.
3. Натиснете подскачащото разширение няколко пъти, докато във възвратния горивопровод не остане гориво.
4. Обърнете двигателя отново към гърловината за зареждане с гориво, за да източите горивото.



5. След като горивото се изочи, завийте отново здраво капачката на гърловината за зареждане с гориво.

Двигателно масло

1. Сменете двигателното масло (виж страница 9).
2. Развийте 5-милиметровия болт с шестстенна глава и свалете горната капачка (виж стр. 11).
3. Свалете запалителната свещ (виж страница 11).
4. В цилиндъра капнете няколко капки чисто двигателно масло.
5. Временно поставете горната капачка.
6. Дръпнете ръкохватката за запалване няколко пъти, за да разнесе маслото из цилиндъра.
7. Свалете горната капачка, след което монтирайте отново запалителната свещ.
8. Монтирайте горната капачка и затегнете здраво болта с шестстенна глава (виж страница 11).
9. Бавно дръпнете ръкохватката за запалване, докато усетите съпротивление.

Предпазни мерки при съхранение

Ако двигателят ще се съхранява с бензин в резервоара за гориво и карбуратора, важно е да намалите опасността от запалване на бензиновите пари. Изберете място за съхранение с добра вентилация, което е далеч от уреди, които използват пламък, като фурни, бойлери или сушилни за дрехи. Също така избягвайте места в близост до произвеждащи искри електрически двигатели или където се използват електрически инструменти.

Ако е възможно, избягвайте помещения с висока влажност, тъй като това може да доведе до ръждясване и корозия.

Съхранявайте двигателя в хоризонтално положение. Неговото наклоняване може да доведе до изтичане на гориво или масло.

Покрийте двигателят, за да го предпазите от прах, след като той и изпускателната система са изстинали. Горещите двигател и изпускателна система могат да запалят или стопят някои материали. Не използвайте пластмасово фолио за покриване. Непореста покривка ще задържа влага до двигателя, причинявайки ръжда и корозия.

Изваждане от съхранение

Проверете Вашия двигател, както е описано в точка **ПРОВЕРКИ ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ** в това ръководство (виж стр. 4).

Ако горивото е било източено по време на подготовката за съхраняване, напълнете резервоара с пресен бензин. Ако притежавате варел с гориво за дозареждане, уверете се, че той съдържа пресен бензин. Бензинът се окислява и разваля с течение на времето и може да причини трудно запалване на двигателя.

Ако по време на подготовката за съхраняване цилиндърът е бил покрит с масло, двигателят леко ще се задави при запалване. Това е нормално.

ТРАНСПОРТИРАНЕ

Ако двигателят е бил запален, оставете го да изстине най-малко за 15 минути преди да го складирате или качите на транспортно превозно средство. Горещите двигател и изпускателна система могат да Ви изгорят и да запалят някои материали.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕОЧАКВАНИ ПРОБЛЕМИ

ДВИГАТЕЛЯТ НЕ ИСКА ДА ЗАПАЛИ	Възможна причина	Отстраняване
1. Проверете позициите на органа за управление.	Дроселът е отворен.	Поставете ръчката в позиция ЗАТВОРЕН, ако двигателят не е топъл.
	Ключът на двигателя е ИЗКЛЮЧЕН. (на съоръжението)	Завъртете ключа на двигателя в позиция ВКЛЮЧЕН.
2. Проверете горивото.	Няма гориво.	Заредете(стр. 8).
	Лошо гориво; двигателят е бил складиран без стабилизирани или източен бензин, или е бил зареден с развален бензин.	Източете резервоара за гориво и карбуратора (стр. 15). Заредете с прясно гориво (стр. 8).
3. Свалете и инспектирайте запалителната свещ.	Запалителната свещ е дефектна, запушена или неправилно завита.	Коригирайте междината или сменете запалителната свещ (стр. 11).
	Запалителната свещ е намокрена с гориво (поплавъков двигател).	Оставете запалителната свещ да изсъхне. След като изсъхне, монтирайте запалителната свещ и запалете двигателя (стр. 4).
4. Занесете двигателя на оторизиран сервизен дилър на Honda или вижте Ръководството за сервизно обслужване.	Горивният филтър е задръстен, карбураторът и запалването не функционират, клапанът е блокиран и т.н.	Сменете или ремонтирайте повредените компоненти, ако е необходимо.

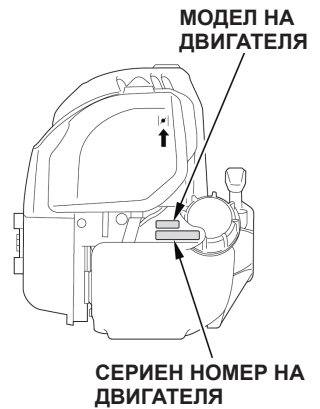
НА ДВИГАТЕЛЯ ЛИПСВА МОЩНОСТ	Възможна причина	Отстраняване
1. Проверете въздушния филтър.	Елементът на филтъра е задръстен.	Почистете или сменете елемента на филтъра (стр. 10).
2. Проверете горивото.	Лошо гориво; двигателят е бил складиран без стабилизирани или източен бензин или е бил зареден с развален бензин.	Източете резервоара за гориво и карбуратора (стр. 15). Заредете с прясно гориво (стр. 8).
3. Занесете двигателя на оторизиран сервизен дилър на Honda или вижте Ръководството за сервизно обслужване.	Горивният филтър е запушен, карбураторът и запалването не функционират, клапанът е блокиран и т.н.	Сменете или ремонтирайте повредените компоненти, ако е необходимо.

ТЕХНИЧЕСКА & ПОТРЕБИТЕЛСКА ИНФОРМАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Местоположение на серийния номер

Запишете серийния номер, типа и датата на покупка на двигателя в празното място, оставено по-долу. Тази информация ще Ви е необходима при поръчката на резервни части и когато правите технически или гаранционни запитвания.



Серийен номер на двигателя: _____

Модел на двигателя: _____

Дата на покупка: ____ / ____ / ____

Връзки на дистанционното управление

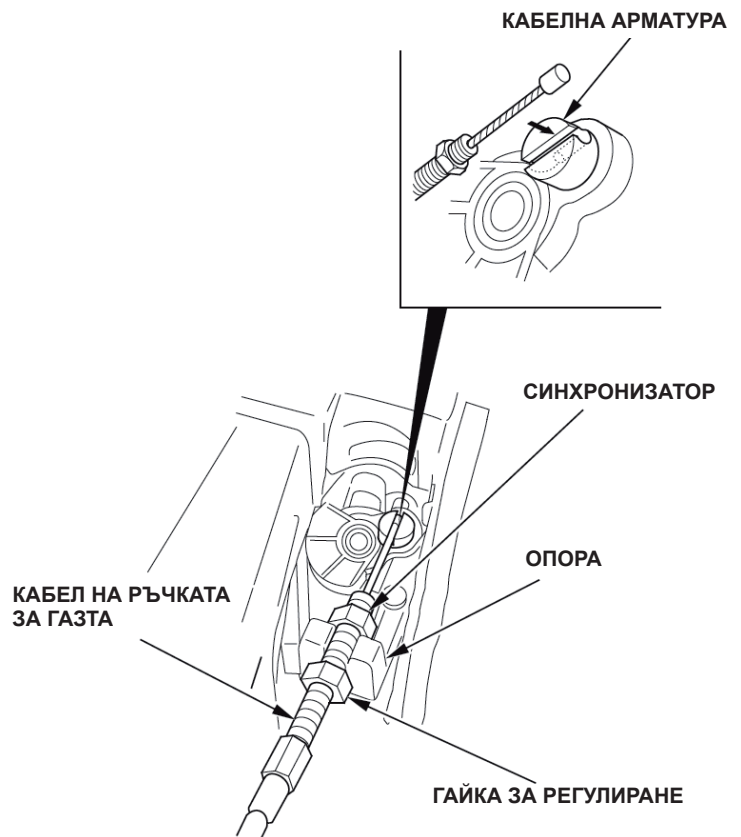
Стандартен/Постов тип:

Управляващият лост на ръчката на газта е оборудван с фитинг за кабелно свързване.

Свалете капака на въздушния филтър (виж стр. 10), за да достигнете ръчката за газта и кабелната арматура.

Поставете кабела на ръчката за газта, както е показано на илюстрацията.

При настройка на кабела на ръчката за газта следвайте указанията на производителя на оборудването.



Модификации на карбуратора за работа при висока надморска височина

При висока надморска височина, стандартната горивно-въздушна карбураторна смес ще е твърде богата. Работните характеристики на двигателя ще се влошат, а разходът на гориво ще се повиши. Прекалено обогатена смес ще зацапа запалителната свещ и ще затрудни запалването на двигателя. При употреба в продължителен период от време при надморска височина, различна от одобрената, двигателят може да увеличи вредните си емисии.

Работата при висока надморска височина може да се подобри чрез специфични модификации на карбуратора. Ако двигателят винаги работи при надморска височина по-висока от 1 500 м (5 000 фута), накарайте Вашия сервизен дилър да направи гореспоменатите модификации на карбуратора. Този двигател ще отговаря на стандартите за вредните емисии през целия си срок на експлоатация, когато работи при висока надморска височина с направените необходими модификации на карбуратора за тази цел.

Дори с подходящите модификации на карбуратора, мощността на двигателя ще намалява с около 3,5% на всеки 300 м (1 000 фута) увеличаване на надморската височина. Влиянието на надморската височина върху мощността на двигателя ще бъде по-голямо, ако на карбуратора не са направени необходимите модификации.

БЕЛЕЖКИ

Когато карбураторът е бил модифициран за работа при висока надморска височина, гориво-въздушната смес ще бъде твърде обеднена при ниска надморска височина. Работа при надморска височина под 1 500 м (5 000 фута) с модифициран карбуратор може да причини прегряване на двигателя и да доведе до сериозна повреда. За употреба при ниска надморска височина, накарайте сервизния Ви дилър да върне заводските настройки на карбуратора.

Информация за системата за контрол на

Емисиите отработени газове

При процеса на горене се отделят въглероден окис, азотни окиси и въглеродороди. Контролът на въглеродородите и азотните окиси е много важен, защото, при определени условия, те реагират и образуват фотохимичен смог, когато са изложени на пряка слънчева светлина. Въглеродният окис е токсичен, въпреки че не реагира по същия начин.

Honda използва настройки на карбуратора за обеднени смеси, за да намали вредните емисии от въглероден окис, азотни окиси и въглеродороди.

Наредби на САЩ и Канада за чист въздух и опазване на околната среда

Наредбите на EPA (Американска агенция за опазване на околната среда) и Канада изискват всички производители да изготвят писмени инструкции, описващи работата и поддръжката на системите за контрол на емисиите отработени газове.

Следните инструкции и процедури трябва да се спазват, за да отговорят емисиите на двигателите Honda на съответните стандарти.

Неоторизирани изменения

Неоторизираните изменения на системата за контрол на емисиите отработени газове може да повиши емисиите над законово допустимите норми. За неоторизирани изменения се считат:

- Премахването или преправянето на която и да е част на всмукателната, горивната или изпускателната системи.
- Преправянето или изключването на управляващите връзки или механизма за регулиране на скоростта, за да се принуди двигателят да работи извън проектните си параметри.

Проблеми, които могат да повлияят на емисиите

Ако знаете за някои от следните симптоми, инспектирайте Вашия двигател или го ремонтирайте при Вашия сервизен дилър.

- Трудно запалване или изгасване след запалване.
- Неравномерен празен ход.
- Прекъсване или детонации в ауспуха при натоварване.
- Доизгаряне (детонация).
- Черен дим или повишен разход на гориво.

Резервни части

Системите за контрол на отработените газове на Вашия двигател Honda са проектирани, произведени и сертифицирани в съответствие с наредбите на EPA (Американска агенция за опазване на околната среда) и Канада за емисиите отработени газове. Препоръчваме Ви да използвате оригинални резервни части Honda, когато трябва да обслужвате Вашия двигател. Тези оригинални резервни части са произведени по същите стандарти, както оригиналните части, така че можете да бъдете сигурен в тяхното качество. Използването на неоригинални резервни части може да влоши ефективността на Вашата система за контрол на емисиите отработени газове.

Производителят на неоригинални резервни части носи отговорност, ако частта води до изменения в емисиите отработени газове. Производителят или търговецът трябва да докаже, че частта няма да попречи на двигателя да изпълнява наредбите за емисиите отработени газове.

Техническо обслужване

Спазвайте графика за техническо обслужване на стр. 7. Не забравяйте, че този график е изготвен на база предположението, че Вашата машина ще работи по предназначение. Постоянна работа под високи натоварване или при висока температура или използване при необичайно влажни и прашни условия, ще доведе до по-честото сервизиране на двигателя.

Индекс за качеството на въздуха

Информацията за индекса за качеството на въздуха се отнася за двигателите, сертифицирани за спазване на емисиите за период от време според изискванията на Борда на Калифорния по въздушните ресурси (California Air Resources Board).

Графиката има за цел да Ви предостави възможност да сравните отделяните вредни емисии на съществуващите двигатели. Колкото по малък е Индексът за качеството на въздуха, толкова по-малки са замърсяванията.

Описанието на продължителността има за цел да Ви предостави информация относно продължителния период на емисии на двигателя. Описателният термин показва използваемия период на системата за контрол на емисиите на двигателя. Виж Вашата *Гаранция на системата за контрол на емисиите* за допълнителна информация.

Описателен термин	Период на продължителност на емисиите
Умерен	50 часа [0-80 см ³ (0-80 cc) включително] 125 часа [повече от 80 см ³ (80 cc)]
Среден	125 часа [0-80 см ³ (0-80 cc) включително] 250 часа [повече от 80 см ³ (80 cc)]
Удължен	300 часа [0-80 см ³ (0-80 cc) включително] 500 часа [повече от 80 см ³ (80 cc)] 1 000 часа [225 см ³ (225 cc) и повече]

Етикетът за индекса за качеството на въздуха трябва да остане на двигателя, докато той не бъде продаден. Премахнете етикета преди да използвате двигателя.

Технически характеристики

GX25 (базисен тип)

Тип	S3 (Стандартен) (Без щит на резервоара)	W3 (Помпа)	T3 (Лост)
Обозначителен код на силовото оборудване	GCART		
Дължина	192 мм (7,6 инча)	247 мм (9,7 инча)	192 мм (7,6 инча)
Широчина	221 мм (8,7 инча)	221 мм (8,7 инча)	210 мм (8,3 инча)
Височина	230 мм (9,1 инча)	230 мм (9,1 инча)	236 мм (9,3 инча)
Сухо тегло (без съединител)	2,78 кг (6,13 либри)	3,10 кг (6,83 либри)	2,96 кг (6,53 либри)
Модел на двигателя	4-тактов, с горно разположени клапани, едноцилиндров		
Работен обем [Диаметър x ход на буталото]	25 см ³ (1,5 кубични инча) [35 x 26 мм (1,4 x 1,0 инча)]		
Макс. мощност	0,81 kW (1,1 к.с., 1,1 к.с.) при 7 000 об./мин.		
Макс. въртящ момент	1,25 N·m (0,13 kgf·m, 0,92 lbf·ft) при 5 000 об./мин.		
Количество двигателно масло	0,08 л (0,08 US qt, 0,07 Imp qt)		
Вместимост на резервоара за гориво	0,58 л (0,153 US gal, 0,128 Imp gal)	0,57 л (0,151 US gal, 0,125 Imp gal)	
Разход на гориво	340 g/kWh (250 g/PSh, 0,55 lb/hph)		
Охладителна система	Принудително въздушно охлаждане		
Запалителна система	Транзисторно запалване		
Въртене на силоотводния вал	Обратно на часовниковата стрелка		

GX35 (базисен тип)

Тип	S3 (Стандартен) (Без щит на резервоара)	T3 (Лост)	TR3 (Лост)
Обозначителен код на силовото оборудване	GCAST		
Дължина	198 мм (7,8 инча)	198 мм (7,8 инча)	198 мм (7,8 инча)
Широчина	234 мм (9,2 инча)	243 мм (9,6 инча)	243 мм (9,6 инча)
Височина	240 мм (9,4 инча)	242 мм (9,5 инча)	242 мм (9,5 инча)
Сухо тегло (без съединител)	3,33 кг (7,34 либри)	3,52 кг (7,76 либри)	3,52 кг (7,76 либри)
Модел на двигателя	4-тактов, с горно разположени клапани, едноцилиндров		
Работен обем [Диаметър x ход на буталото]	35,8 см ³ (2,18 кубични инча) [39 x 30 мм (1,5 x 1,2 инча)]		
Макс. мощност	1,2 kW (1,6 к.с., 1,6 к.с.) при 7 000 об./мин.		
Макс. въртящ момент	1,9 N·m (0,19 kgf·m, 1,4 lbf·ft) при 5 500 об./мин.		
Количество двигателно масло	0,10 л (0,11 US qt, 0,09 Imp qt)		
Вместимост на резервоара за гориво	0,63 л (0,166 US gal, 0,139 Imp gal)	0,70 л (0,185 US gal, 0,154 Imp gal)	
Разход на гориво	360 g/kWh (265 g/PSh, 0,59 lb/hph)		
Охладителна система	Принудително въздушно охлаждане		
Запалителна система	Транзисторно запалване		
Въртене на силоотводния вал	Обратно на часовниковата стрелка		

Параметри за настройка

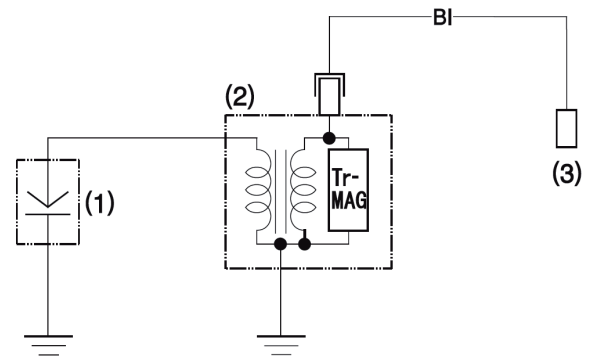
ПОЗИЦИЯ	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ
Междина на запалителната свещ	0,60-0,70 мм (0,024-0,028 инча)	Виж стр.: 11
Обороти на празен ход	3 100 ± 200 об./мин.	Обърнете се към Вашия оторизиран дилър на Honda
Хлабина на клапана (студен)	IN: 0,08 ± 0,02 мм EX: 0,11 ± 0,02 мм	
Други технически характеристики	Не са необходими други настройки.	

Бърз справочник

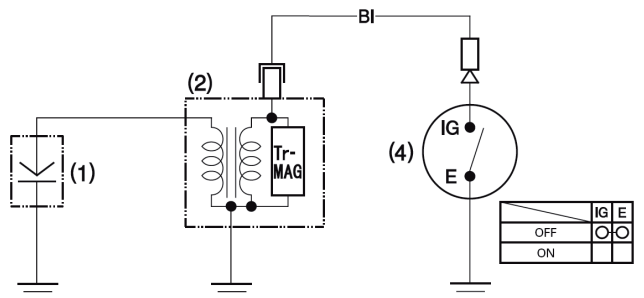
Гориво	Безоловен бензин (виж стр. 8)	
	САЩ	Октаново число по моторен метод 86 или по-високо
	Извън САЩ	Октаново число по изследователски метод 91 или по-високо Октаново число по моторен метод 86 или по-високо
Количество	SAE 10W-30, API SJ или по-късна, за общо ползване. Виж стр. 8.	
Запалителна свещ	CM5H (NGK) CMR5H (NGK)	
Техническо обслужване	Преди всяка употреба: <ul style="list-style-type: none"> • Проверете нивото на двигателното масло. Виж стр. 9. • Проверете въздушния филтър. Виж стр. 10. 	
	Първите 10 часа: Сменете двигателното масло. Виж стр. 9.	
	Последващ: Виж графика за техническо обслужване на стр. 7.	

Електрически схеми

Стандартен/Лостов тип:



Тип помпа:



(1) ЗАПАЛИТЕЛНА СВЕЩ

(2) ЗАПАЛИТЕЛНА БОБИНА

(3) Ключ на двигателя на оборудването, задвижвано от двигателя.

(4) КЛЮЧ НА ДВИГАТЕЛЯ

BI Черен

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Местонахождение на дистрибутор/дилър

САЩ, Пуерто Рико и Американски Вирджински острови:

Обадете се на: (800) 426-7701

или посетете нашата интернет страница: www.honda-engines.com

Канада:

Обадете се на: (888) 9HONDA9

или посетете нашата интернет страница: www.honda.ca

За Европа:

посетете нашата интернет страница: <http://www.honda-engines-eu.com>

Сервизна информация за потребителя

Персоналът на сервизният дилър се състои от опитни професионалисти. Те трябва да могат да отговорят на всеки Ваш въпрос. Ако срещнете проблем, който Вашият дилър не може да реши удовлетворително за Вас, моля обсъдете го с отговорните управители. Сервизният мениджър, генералният мениджър и собственикът могат да помогнат. Почти всички проблеми се решават по този начин.

САЩ, Пуерто Рико и Американски Вирджински острови:

Ако не сте удовлетворени от решението, което е взето от управлението на дилъра, обърнете се към регионалния дистрибутор на двигатели Honda за Вашия район.

Ако все още не сте удовлетворени, след като сте разговаряли с регионалния дистрибутор на двигатели, можете да се обърнете към централния офис, както е показано.

За всички останали райони:

Ако все още не сте удовлетворени, след като сте разговаряли с регионалния дистрибутор на двигатели, можете да се обърнете към централния офис на Honda, както е показано.

«Централен офис на Honda»

Когато пишете писмо или се обажда, моля предоставете следната информация:

- Име на производителя на оборудването и номер на модела
- Модел на двигателя, сериен номер и тип (виж страница 16)
- Име на дилъра, който ви е продал двигателя
- Име, адрес и лице за контакт на дилъра, който ви обслужва двигателя
- Дата на покупка
- Вашето име, адрес и телефонен номер
- Детайлно описание на проблема

САЩ, Пуерто Рико и Американски Вирджински острови:

American Honda Motor Co., Inc.

Power Equipment Division

Customer Relations Office

4900 Marconi Drive

Alpharetta, GA 30005-8847

Или телефон: (770) 497-6400, 8:30 am - 8:00 pm EST

Канада:

Honda Canada, Inc.

715 Milner Avenue

Toronto, ON

M1B 2K8

Телефон: (888) 9HONDA9

(888) 946-6329

Английски: (416) 299-3400

Френски: (416) 287-4776

Факс: (877) 939-0909

(416) 287-4776

Без такси

Локална зона за избиране в Торонто
Локална зона за избиране в Торонто

Локална зона за избиране в Торонто

За Европа:

Honda Europe NV.

Европейски двигателен център

<http://www.honda-engines-eu.com>

За всички останали райони:

Моля свържете се за помощ с дилъра на Honda за Вашия район.

HONDA
The Power of Dreams